# **brother**

Máquina de bordar

# Anexo del Manual de instrucciones

Product Code (Código de producto): 884-T07



## Funciones adicionales de PR650e

En las versiones 2 y 3 se han incorporado las siguientes funciones. Antes de utilizar la máquina, lea detenidamente este manual y el Manual de instrucciones (donde se facilitan descripciones de la versión 1) que se suministra con la máquina PR650e.

■ Se han añadido diez diseños de bordado ( 💥 ).

Si desea información sobre los diseños, consulte la Guía de referencia rápida.

- Puede ajustarse el brillo de la pantalla LCD. (p. 1)
- Pueden cancelarse los ajustes de color de hilo de diseños cosidos anteriormente. (p. 2)
- Es posible avanzar o retroceder 500 puntadas en la costura. (p. 3)
- Los diseños combinados pueden agruparse. (p. 3-p. 5) Esta función permite coser el diseño repetido sin ordenar colores.
- La pantalla de ajustes tiene ahora un total de seis páginas. Para ver ilustraciones y el contenido de la página, consulte la "Guía de referencia rápida" para PR650e. (p.9)
- Se ha agregado la función Link (Vínculo). (p. 5)

Esta función permite transferir diseños de bordado editados en el programa de edición de bordados que incorpora la función Link (Vínculo), como PE-DESIGN NEXT o una versión posterior, desde un ordenador a varias máquinas de bordar.

Consulte a su distribuidor autorizado las especificaciones exactas de la máquina para utilizar la función Link (Vínculo).

- Los números de hilo especificados por el fabricante pueden mostrarse en la máquina si el código de hilo "PES" está ajustado en "ON". (p. 10)
- El período de tiempo que queda para que la máquina de bordar se detenga puede verse en la pantalla de bordado. (p. 11)
- Si se ha aplicado el ajuste temporal de las varillas de aguja, ahora puede verse el icono (為) que indica la varilla seleccionada en la pantalla de bordado. (p. 11)

### Ajuste del brillo de la pantalla

Si la pantalla LCD está demasiado oscura o demasiado clara, ahora puede ajustar su brillo.



Muestre la página 5 de la pantalla de ajustes.



Brillo d	e la pantalla	
CERRAR	5/6	

\* La pantalla aparecerá más oscura si el número de la pantalla de ajustes disminuye. La pantalla será más brillante a medida que el número aumente.

## Cancelación de los ajustes de color de hilo para todo el diseño cosido anteriormente

- Nota
- Los ajustes de color se cancelarán totalmente incluso si la máquina está a la mitad del bordado.











El ajuste de color de hilo se cancela.





#### Pulse CERRAR .

La máquina asigna de nuevo los colores de hilo, con independencia del ajuste de carrete anterior.



• Esta función no borrará los ajustes de anclaje de ninguna de las agujas a las que se haya asignado un color de hilo (Consulte "Ajuste de las varillas de aguja reservada" en la página 132 del Manual de instrucciones de PR650e).

### Procedimiento para avanzar o retroceder 500 puntadas

**J-500** y **J+500** se han añadido a la pantalla de navegación por la costura. Si desea información sobre cómo avanzar o retroceder por la costura, consulte "Bordado desde el principio o la mitad del diseño" en la página 108 del Manual de instrucciones de PR650e.



**J**-**500** Cada vez que se pulsa esta tecla se retroceden 500 puntadas en la costura.

U+500 Cada vez que se pulsa esta tecla se avanzan 500 puntadas en la costura.

### Edición de diseños como un grupo

Los diseños combinados pueden agruparse y pueden editarse (girarse, cambiarse su tamaño, etc.) al mismo tiempo.



Todos los diseños mostrados en la zona de visualización de diseños quedan agrupados.



 Pulse para desagrupar los diseños. Si hay varios diseños agrupados, el grupo de diseños seleccionado queda desagrupado.

#### Costura del diseño repetido sin ordenar colores

Con diseños repetidos creados utilizando la

función de bordes, al pulsar COSER se cambia

automáticamente el orden de costura de los colores de forma que pueda coserse continuamente el mismo color. Puede editar el diseño de acuerdo con el procedimiento siguiente para coser el diseño repetido sin ordenar los colores.

Cree el diseño de bordado de bordes combinado (Consulte "Creación de diseños repetidos" en la página 172 del Manual de instrucciones de PR650e).



Pulse 🕞 para que cambie a 🕞

La función de bordes se cancela.



B Si fu

Δ

Si fuera necesario, pulse 🕞 para que los



 Todos los diseños mostrados en la zona de visualización de diseños quedan agrupados.

Si fuera necesario, pulse para coser la marca de hilo y, a continuación, pulse

(Consulte la página 175 del Manual de instrucciones de PR650e)



👬 36.3 mm	+++	
	Ð.	
	E.	
	2 the	
	Se .	
💭 15 min	<u> 0</u>	0 <u>0 min</u>
15 min		0 0 min 016 15 min
(h) 15 min		0 0 min 016 15 min 016 1 VERDE LIMA
15 min		0 min 016 0 min 15 min VERDE LIMA 1 2
VERDE LIMA	0 <u>0</u> 5 0 5 0 5	0 0 min 016 0 min 15 min 1 VEROE LIMA 0 2 VEROE MUSGO
VERDE LIMA 1 VERDE LIMA 1 VERDE MUSQO 2 NARANJA 3	0 0 5 AMARILLO 0 4 0 4	0 0 min 016 0 min 15 min 1 veroe LiMA 0 2 veroe MUSGO 0 3 Massia
VERDE LIMA 1 VERDE LIMA 1 VERDE MUSQO 2 NARANJA 3 ROJO 4	0 25 5 0 0 5 AMARILO 0 4 ROJO	0 0 min 016 0 min 15 min 1 veroe LiMA 0 2 veroe MUSGO 0 3 NARANJA
VERDE LIMA 1 VERDE LIMA 1 VERDE MUSGO 2 NARANJA 3 AMARIILO 6	0 25 5 AMARILLO 4 ROJO	0 0 min 016 0 min 15 min 1 veroe LiMA 2 veroe MUSGO 3 NARANJA

## Envío de diseños de bordado desde un ordenador a la máquina (función Link (Vínculo))

#### Operaciones disponibles con la función Link (Vínculo)

Envío de varios diseños de bordado a las máquinas de bordar conectadas

Pueden transferirse hasta 100 diseños de bordado a una máquina de bordar, y el estado del bordado de estos diseños puede verse en el monitor del ordenador.

Utilice el cable USB suministrado para conectar la máquina de bordar a un ordenador.

Comprobación del estado de costura de la máquina de bordar (este modelo) desde el ordenador

(Ejemplo de varias máquinas conectadas)



#### 🕨 Recuerde 📱

 Cuando conecte varias máquinas de bordar al ordenador, utilice un concentrador USB disponible en el mercado.

Tenga en cuenta que se recomienda el uso de un concentrador USB autoalimentado. **No** utilice cables alargadores USB o cables repetidores. Si desea obtener más información sobre el uso del concentrador USB, consulte sus instrucciones de funcionamiento.

#### Bordado con la función Link (Vínculo)

En primer lugar, utilice el programa de edición de bordados para crear el diseño de bordado que desea enviar a la máquina de bordar.



- Únicamente pueden utilizarse datos de bordado con formato PES (.pes) con la función Link (Vínculo).
- No es posible seleccionar datos .dst para enviarlos desde un ordenador mediante la función Link (Vínculo).
- La función Link (Vínculo) no puede utilizarse con diseños de bordado grandes (divididos).
- Coloque en la máquina de bordar el bastidor correspondiente al tamaño del diseño que va a enviar.

a

Pulse 📕 🗐 y, a continuación, 💽 y 🕨

para mostrar la página 5 de la pantalla de ajustes de la máquina. Pulse 💿 para activar la función Link (Vínculo).



Cuando aparezca el mensaje siguiente, pulse or.





2

Apague la máquina.





Utilice el cable USB suministrado para conectar la máquina de bordar al ordenador.





#### Encienda la máquina.



6

Utilizando el programa de edición de bordados que incluye la función Link (Vínculo), como PE-DESIGN NEXT o una versión posterior, podrá enviar uno o varios diseños de bordado desde su ordenador a la máquina en el modo Link (Vínculo).



Cuando aparezca el mensaje siguiente, pulse





Aparecerá un mensaje en la pantalla LCD de la máquina mientras esta última se está conectando al ordenador.





Si desea obtener más información sobre el uso del programa de edición de bordados, consulte el Manual de instrucciones suministrado con el programa.



- \* Este cuadro de diálogo Link (Vínculo) se encuentra en el programa PE-DESIGN NEXT.
- Si aparece el mensaje de error siguiente, el tipo de bastidor colocado en la máquina no es compatible con el tamaño del diseño. Sustituya el bastidor por uno compatible con el tamaño del diseño.





#### Después de que la máquina abra el diseño de bordado, aparecerá la pantalla de bordado.

El diseño de bordado abierto aparece en la zona de visualización de diseños con el icono de la función Link (Vínculo).



- ① Icono de la función Link (Vínculo)
- ② ID de la máquina de 10 dígitos
- ③ Número del diseño en la cola
- Pulse para borrar el diseño.

#### Recuerde .

- Mientras la máguina de bordar está conectada al ordenador, puede ver su estado utilizando una función del programa de edición de bordados. Si hay varias máquinas de bordar conectadas a la vez, compruebe el estado de las mismas utilizando el ID de la máquina de 10 dígitos, que se muestra en la pantalla de la máquina. Puede ver la siguiente información desde el ordenador:
  - Número de la puntada que se está cosiendo y número total de puntadas del diseño
  - Información sobre los errores de costura

### 9

#### Para cambiar los ajustes de bordado del diseño abierto, pulse BORDADO .

• Pulse ok cuando aparezca el mensaje siguiente. Pulse CANCELAR para volver a la pantalla de bordado.



Aparecerá la pantalla de ajustes de bordado.



Una vez especificados los ajustes deseados, pulse **COSER** para volver a la pantalla de bordado.

■ 34.3 mm + + + + + + + ● ■ ①
8
<b>↓</b>
19.0 mm ↔ + 0.0 mm 1 3
< • >
COSER
ABLOQUEAR 🧱 🚢 ?



Para empezar a bordar, pulse  $\mathbf{A}^{\text{BLOQUEAR}}$  y, a continuación, el botón arrancar/parar.

Tras finalizar el bordado, aparece el siguiente mensaje.





#### Para abrir otro diseño enviado desde el

ordenador, pulse or y, a continuación, repita el procedimiento desde el paso 3 para seguir bordando.

• Para dejar de bordar o para volver a bordar el mismo diseño, pulse CANCELAR

### Nota

Los ajustes de bordado especificados en el paso 🛈 se guardan aunque se haya

pulsado ok para continuar cosiendo una vez finalizado el bordado.

#### Recuerde

Si la máquina de bordar se apaga mientras está bordando, puede utilizarse la operación de reanudación la próxima vez que se encienda.







8

Apague la máquina.



## Mensajes de error de la función Link (Vínculo)



La máquina no puede recibir datos del PC en el modo Link (Vínculo). Apague la máquina y compruebe la conexión USB. Después de conectar el cable USB firmemente, vuelva a encender la máquina.



La máquina no ha podido comunicarse con el PC en el modo Link (Vínculo). Apague la máquina y, a continuación, vuelva a encenderla.

## Selección de la información de color de hilo para datos en formato "PES"

Consulte la página 194 del Manual de instrucciones de PR650e para obtener información sobre la pantalla de ajustes de la máquina. Puede mostrar el color de hilo para datos en formato "PES" de acuerdo con los ajustes de la máquina o bien, establecerlo en PE-DESIGN, PE-DESIGN Lite o PED-Basic (programa de edición de bordados).

(Consulte "Cambio de la información de colores de hilo" en la página 197 del Manual de instrucciones de PR650e si desea obtener información sobre el ajuste de color del hilo en la máquina).

El código de hilo "PES" puede seleccionarse en la página 1/6 de la pantalla de ajustes.

**ON:** la información de color del hilo se mostrará de acuerdo con los ajustes de PE-DESIGN, PE-DESIGN Lite o PED-Basic (programa de edición de bordados).

**OFF:** la información de color del hilo se mostrará de acuerdo con los ajustes de la máquina.

Al comprar la máquina, está seleccionado "ON".



### Comprobación del tiempo que queda hasta que se detenga la máquina de nuevo

El período de tiempo que queda hasta que la máquina de bordar se vuelva a detener puede verse en la pantalla de bordado.

La máquina se detiene cuando se requiere un cambio de carrete o se configura para ser detenida por otros ajustes. Si aparece el indicador de cambio de carrete, la máquina requerirá un cambio de carrete. Cuando el tiempo se indique en rojo, señalará el último color que se bordará antes de que la máquina se detenga.



 Tiempo que transcurre hasta que la máquina se detiene



 La información mostrada difiere de la que aparece en la versión 1 (que se describe en el Manual de instrucciones de PR650e).



## Comprobación del ajuste temporal de las varillas de aguja

La varilla de aguja con el ajuste temporal de las varillas aplicado puede verse ahora en la pantalla de bordado.

Si desea obtener información sobre el ajuste temporal de las varillas de aguja, consulte la página 130 del Manual de instrucciones de PR650e.



① El número de varilla de aguja cambia y aparece

🔨 para indicar la varilla seleccionada.

Spanish 884-T07 XE9985-001 Printed in Taiwan